

# TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

## Geltungsbereich als Anlage zum Zertifikat / Scope of Approval as annex to Certificate

X Richtlinie 2014/68/EU, Anh. I, Pkt. 4.3 / Directive 2014/68/EU, Ann. I, Point 4.3.

Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/2029/120/WZ/0888/22



X AD 2000-Merkblatt W 0 / AD 2000-Merkblatt W 0

Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/203/9120/WP/0888/22

Firma / Company:		Ort / Location:		AZ / File No.:		SAP-Nr.:	Datum / Date:	
ALCHEMIA S.A.		00-807 Warszawa, ul. Al. Jerozolimskie 92		9120P0888/22		ZL/862/2022	07.04.2022	
Oddział Walcownia Rur Batory w Chorzowie		41-506 Chorzów, ul. Dyrekcyjna 6						
Nr.	Werkstoffbezeichnung	Spezifikation	Lieferzustand*	Erzeugnisform	Abmessungen		Prüfgrundlagen	Bemerkungen
No.	Material designation	Specification	Delivery cond. *	Product type	Dimensions		Test specifications	Remarks
					Dicke Thickness [mm]	Ø / Gewicht [mm] / [kg]		
1	2	3	4	5	6	7 / 8	9	10
1 Werkstoffe nach harmonisierten Normen (2014/68/EU) / Materials according to harmonized standards (2014/68/EU)								
1.1	P195 TR1 (1.0107) P195 TR2 (1.0108) P235 TR1 (1.0254) P235 TR2 (1.0255) P265 TR1 (1.0258) P265 TR2 (1.0259)	EN10216-1	N	Nanhtloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	Richtlinie 2014/68/EU	
1.2	P195 GH (1.0348) P235 GH (1.0345) P265 GH (1.0425) 16Mo3 (1.5415) 14MoV6-3 (1.7715) 13CrMo4-5 (1.7335) 10CrMo5-5 (1.7338) 10CrMo9-10 (1.7380) 15NiCuMoNb5-6-4 (1.6368) X10CrMoVNb9-1 (1.4903)	EN10216-2	N	Nanhtloses Rohr	7,1 - 40,0	219,1 - 508	Richtlinie 2014/68/EU	
1.3	P275 NL1 (1.0486) P275 NL2 (1.1104) P355 N (1.0562) P355 NH (1.0565) P355 NL1 (1.0566) P355 NL2 (1.1106) P460 N (1.8905) P460 NH (1.8935) P460 NL1 (1.8915) P460 NL2 (1.8918)	EN10216-3	N	Nanhtloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	Richtlinie 2014/68/EU	
1.4	P215NL (1.0451) P265NL (1.0453)	EN10216-4	N	Nanhtloses Rohr	7,1 - 55,00	203 - 530	Richtlinie 2014/68/EU	

### Erläuterung / Explanation:

\*+AT = Lösungsgeglüht / solution annealed, +N = normalgeglüht, normalisierend umgeformt / normalized forming, +U = unbehandelt / untreated, +NT = normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered, +QT = vergütet / quenched and tempered, +M = thermomechanisch umgeformt / thermo mechanical formed, +AR = wie gewalzt / as rolled, +SR = spannungsarmgeglüht / stress relieved, +A = weichegeglüht / soft annealed, +CR = kaltgewalzt / cold rolled (weitere Symbole / other symbols: EN 10027-1, Tab. 18)

Z\_Geltungsbereich\_0888\_ALCHEMIA WRB\_04\_2022

Rev. 08 / 2019-12

Geltungsbereich als Anlage zum Zertifikat / Scope of Approval as annex to Certificate

X Richtlinie 2014/68/EU, Anh. I, Pkt. 4.3 / Directive 2014/68/EU, Ann. I, Point 4.3. Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/20219120/WZ/0888/22

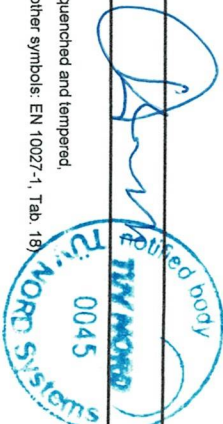
X AD 2000-Merkblatt W 0 / AD 2000-Merkblatt W 0 Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/20319120/WP/0888/22



Firma / Company:		Ort / Location:		AZ / File No.:		SAP-Nr.:	Datum / Date:	
ALCHEMIA S.A.		00-807 Warszawa, ul. Al. Jerozolimskie 92		9120P0888/22		ZL/862/2022	07.04.2022	
Oddział Walcownia Rur Batory w Chorzowie		41-506 Chorzów, ul. Dyrekcyjna 6						
Nr.	Werkstoffbezeichnung	Spezifikation	Lieferzustand*	Erzeugnisform	Abmessungen		Prüfgrundlagen	Bemerkungen
No.	Material designation	Specification	Delivery cond.*	Product type	Dimensions		Test specifications	Remarks
					Dicke Thickness [mm]	Ø / Gewicht [mm] / [kg]		
1	2	3	4	5	6	7 / 8	9	10
2 Werkstoffe nach AD 2000 / Materials according to AD 2000								
2.1	P195 TR2 (1.0108) P235 TR2 (1.0254) P265 TR2 (1.0259)	EN 10216-1	N N N	Nahtloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	AD 2000-Merkblatt W4	
2.2	P195 GH (1.0348) P235 GH (1.0345) P265 GH (1.0425) 16Mo3 (1.5415) 14MoV6-3 (1.7715) 13CrMo4-5 (1.7335) 10CrMo5-5 (1.7338) 10CrMo9-10 (1.7380) 15NiCuMoNb5-6-4 (1.6368) X10CrMoVNB9-1 (1.4903)	EN 10216-2	N N N N N N N N N N	Nahtloses Rohr	7,1 - 40,0	219,1 - 508	AD 2000-Merkblatt W4	APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich
2.3	P275 NL1 (1.0488) P275 NL2 (1.1104) P355 N (1.0562) P355 NH (1.0565) P355 NL1 (1.0566) P355 NL2 (1.1106) P460 N (1.8905) P460 NH (1.8935) P460 NL1 (1.8915) P460 NL2 (1.8918)	EN 10216-3	N N N N N N N N N N	Nahtloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	AD 2000-Merkblatt W4	APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich
2.4	P215NL (1.0451) P265NL (1.0453)	EN 10216-4	N N	Nahtloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	AD 2000-Merkblatt W4	

Erklärung / Explanation:

\*+AT = Lösungsgeglüht / solution annealed, +N = normalgeglüht, normalisierend umgeformt / normalized forming, +U = unbehandelt / untreated, +NT = normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered, +QT = vergütet / quenched and tempered, +M = thermomechanisch umgeformt / thermo mechanical formed, +AR = wie gewalzt / as rolled, +SR = spannungsarmgeglüht / stress relieved, +A = weichegeglüht / soft annealed, +CR = kaltegewalzt / cold rolled (weitere Symbole / other symbols: EN 10027-1, Tab. 18)





Geltungsbereich als Anlage zum Zertifikat / Scope of Approval as annex to Certificate

X Richtlinie 2014/68/EU, Anh. I, Pkt. 4.3 / Directive 2014/68/EU, Ann. I, Point 4.3. Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/202/9120/WZ/0888/22

X AD 2000-Merkblatt W 0 / AD 2000-Merkblatt W 0 Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/203/9120/WP/0888/22



Firma / Company:		Ort / Location:		AZ / File No.:		SAP-Nr.:	Datum / Date:	
ALCHEMIA S.A.		00-807 Warszawa, ul. Al. Jerozolimskie 92		9120P0888/22		ZL/862/2022	07.04.2022	
Oddział Walcownia Rur Batory w Chorzowie		41-506 Chorzów, ul. Dyrekcyjna 6						
Nr.	Werkstoffbezeichnung	Spezifikation	Lieferzustand*	Erzeugnisform	Abmessungen		Prüfgrundlagen	Bemerkungen
No.	Material designation	Specification	Delivery cond. *	Product type	Dimensions		Test specifications	Remarks
					Dicke Thickness [mm]	Ø / Gewicht [mm] / [kg]		
1	2	3	4	5	6	7 / 8	9	10
3 Werkstoffe nach anderen Standards. Technische Regeln / Materials according to other standards, technical rules								
3.1	St 37.0 (1.0254) St 44.0 (1.256) St 52.0 (1.0421)	DIN 1629	N	Nahloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	DIN-Normen, AD MBI, W4	
3.2	St 37.4 (1.0255) St 44.4 (1.0257) St 52.4 (1.0581)	DIN 1630	N	Nahloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	DIN-Normen, AD MBI, W4	
3.3	St 35.8 I/III (1.0305) St 45.8 I/III (1.0405) 19Mn5 (1.0482) 15Mo3 (1.5415) 13CrMo4-4 (1.7335) 10CrMo9-10 (1.7380) 14MoV6-3 (1.7715)	DIN 17175	N	Nahloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	DIN-Normen, AD MBI, W4	APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich für Gütestufe III APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich APZ 3.2 nach EN 10204 erforderlich
3.4	Grade B Grade C	ASTM A106 ASTM A53 ASME SA106 ASME SA53	AR, N AR, N	Nahloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	ASTM, ASME	Beim Einsatz im Bereich AD 2000 oder DGRL 2014/68/EU ist für Pos. 3.4 Einzelgutachten erforderlich
3.5	Grade 1 Grade 6	ASTM A333 ASME SA333	N	Nahloses Rohr	7,1 - 55,0	203 - 530	ASTM, ASME	Beim Einsatz im Bereich AD 2000 oder DGRL 2014/68/ ist für Pos. 3.5 Einzelgutachten erforderlich
3.6	Grade P1 Grade P5 Grade P11 Grade P12 Grade P22	ASTM A335 ASME SA335	N, NT	Nahloses Rohr	12,5 - 40,0	219,1 - 508	ASTM, ASME	Beim Einsatz im Bereich AD 2000 oder DGRL 2014/68/EU ist für Pos. 3.6 Einzelgutachten erforderlich
Entäuterung / Explanation:								

